

Éric LEDEUIL



Photo : Rémi Tournus

Ramages

pour flûte seule
for solo flute

THE FRENCH FLUTISTS PROPOSE
Collection
Philippe BERNOLD

 Éditions
Billaudot

NOTATION



Sifflement d'embouchure
Whistle Tone

Relâcher totalement les lèvres et souffler avec très peu d'air.
Relax the lips totally and blow with very little air.



Son éolien
Aeolian sounds

Relâcher totalement les lèvres et souffler comme sur une bougie.
Completely relax your lips and blow out like a candle.



Percussion de clés
Key clicks

Frapper les clés sur la flûte.
Slapp the keys on the flute.



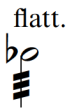
Son et percussion de clé
Sound and percussion of keys

Jouer la note en frappant sur la clé, simultanément.
Play the note by hitting the key.



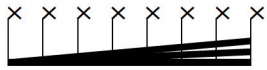
Pizzicato

Placer la langue recourbée contre le palais et attaquer fortement sans envoyer d'air.
Place the curved tongue against the palate and attack strongly without send air.



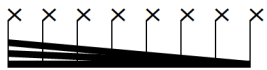
Flatterzunge

Faire rouler la langue (comme le «r» italien) ou faire râler la gorge.
Rolling/fluttering the tongue (as an italian "r") or vibrate the throat.



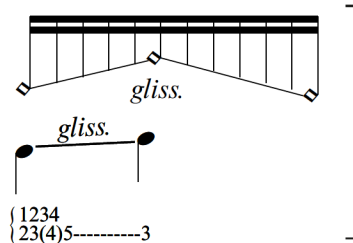
Accélération rythmique
Rhythmic acceleration

Jouer les notes de plus en plus vite.
Increase speed progressively the notes.



Décélération rythmique
Rhythmic deceleration

Jouer les notes de moins en moins vite.
Decrease speed progressively the notes.



Glissando de doigts
Finger glissando

Déboucher et boucher les clés en faisant glisser les doigts d'avant en arrière du Mi $\flat$ grave au Ré $\flat$ médium. Faire glisser progressivement les doigts d'une clé à une autre.
Unclog and clog keys by swiping front fingers back from low E $\flat$ to middle D $\flat$.
Slide the fingers from one key to another.



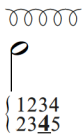
Trémolo

Alternier deux notes très rapidement.
Alternate two notes very quickly.



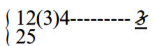
Harmoniques
Harmonics

Augmenter progressivement la quantité d'air et réduire l'ouverture des lèvres.
Increase gradually the amount of air and reduce the opening of the flaps.



Bisbigliando

Mouvoir le doigt indiqué en gras.
Move the finger indicated in bold.



Clé à moitié débouchée
Half open key

Clé à trou, obligatoire.
Hole keys required.

N.V.

Non vibrato



Inspiration

Les inspirations doivent être interprétées comme des moments de souplesse et de détente dans le texte musical.
Inspirations must be interpreted like moments of flexibility and relaxation in the musical text.

RAMAGES

OUVRAGE PROTÉGÉ
toute REPRODUCTION
(photocopie, numérisation, ...)
MÊME PARTIELLE,
sans autorisation
constitue une CONTREFAÇON

Degré : moyenne difficulté (6) à difficile (7)

Grade : intermediate (6) to advanced (7)

Durée totale / Total duration: 7 mn

pour flûte seule
for solo flute

Éric LEDEUIL

...« Si votre ramage se rapporte à votre plumage, vous êtes le
Phénix des hôtes de ces bois... »

...“If your song is as beautiful as your plumage, you are the
Phoenix of these woods”

1. Éveil

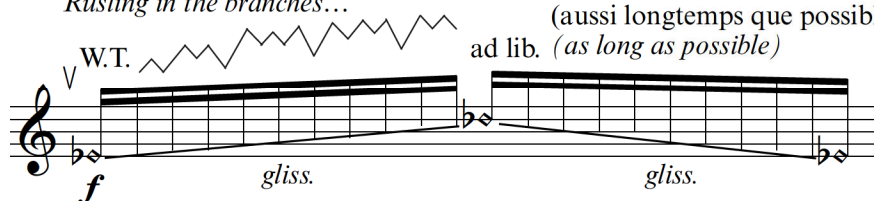
(1 mn 30 s)

Bruissement dans les branches...

Rusling in the branches...

(aussi longtemps que possible)

ad lib. (as long as possible)



Inspiration, embouchure totalement recouverte, en continuant les glissements sur les clés.

Inspiration with mouthpiece completely covered by continuing the sliding on the keys.

Légère brise...

Light breeze...

ad lib.



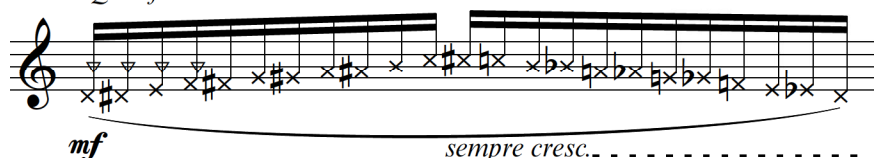
Inspiration, embouchure totalement recouverte, en commençant les percussions de clés.

Inspiration with mouthpiece completely covered starting the keys percussion.

Plumes agitées...

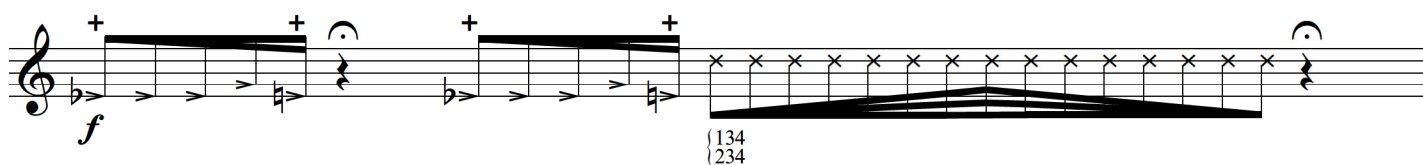
Quill feathers...

ad lib.



Continuer les sons éoliens en même temps que les percussions de clés (dans le désordre).

Continue the wind sounds at the same time as the key percussions (in a mess).



2. Conférence

(2 mn)

♩ = 54



Le Ramage du Corbeau de Jean de La Fontaine se rapporte-t-il vraiment à son plumage, et le titre de Phoenix que lui accorde le Renard dans la fable, est-il vraiment mérité ? Ses rivaux ne sont pas loin, probablement devrait-il se méfier des hôtes de ces bois...

Description d'un univers d'oiseaux au fin fond d'une forêt, cette pièce pour flûte seule offre une variété importante de techniques du langage contemporain : whistle tone, sons éoliens, flatterzunge, glissandi, bisbigliandi, harmoniques, pour la partie des effets sonores, percussions de clés, pizzicati, trémolos, accélérations et décélérations rythmiques, pour l'aspect mouvement et dynamisme.

Destinée aux flûtistes de niveau avancé, elle demande aussi une bonne maîtrise musicale, nécessaire à l'expression des parties d'écriture plus conventionnelle.

À déguster avec finesse et ferveur !

Éric LEDEUIL

Interprète, compositeur, chef d'orchestre et enseignant, Éric Ledeuil met à profit ses expériences artistiques et pédagogiques au service de son instrument, en publiant des ouvrages didactiques et pièces empruntées de courants musicaux très diversifiés, afin d'œuvrer à l'enrichissement et l'évolution de du répertoire de la flûte traversière.

Is the song of the Crow (in Jean de La Fontaine's famous fable) really as beautiful as its plumage? Does the bird truly deserve the title of 'Phoenix' conferred by the Fox? There are rivals all around and the Crow should be well inspired not to trust 'the hosts of these woods'...

A depiction of bird chatter in the heart of the forest, Ramages for solo flute features a great variety of contemporary techniques, such as whistle tones, Aeolian sounds, fluttertones, glissandi, bisbigliandi and harmonics for sound effects, and key-clicks, pizzicato, tremolos, rhythmic and tempo flexibility for more drive.

Intended for advanced flutists, Ramages also requires good musical understanding for an adequate rendition of its more conventional passages.

Savour delicately, enjoy passionately!

Éric LEDEUIL

Performer, composer, conductor and teacher, Éric Ledeuil uses his artistic and pedagogical experiences to serve his instrument, publishing didactic works and pieces borrowing from very diverse musical currents, in order to work towards the enrichment and evolution of the flute repertoire.

THE FRENCH FLUTISTS PROPOSE
Collection
Philippe BERNOLD



au cœur de la musique
Éditions
Billaudot
depuis
since
1896
at the heart of music

www.billaudot.com

conçu et fabriqué
en France
Printed in France